



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
HEALTH AND MENTAL HYGIENE

Mary T. Bassett, MD, MPH

Commissioner

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
EDUCATION

Carmen Fariña

Chancellor

OFFICE OF SCHOOL HEALTH

نئے داخل کنندگان کے معائنے کا نوٹس

بچے کا نام _____ تاریخ پیدائش _____
اسکول _____ گریڈ / کلاس _____
تاریخ _____

عزیزی والدین / سرپرست،

تعلیم حاصل کرنے کے لیے اچھی صحت اہم ہے۔ نیو یارک شہر عوامی صحتیاتی کوڈ اور چانسلر کا ضابطہ یہ تقاضا کرتا ہے کہ ذیل کے لیے طبی معائنے کے مکمل شدہ فارموں کو جمع کروانا لازمی ہے:

- نیو یارک شہر کے اسکولوں میں پہلی بار داخل ہونے والے تمام طلبا
- کنڈرگارٹن میں داخل ہونے والے تمام طلبا

آپ کے بچے کی فائل میں اس معائنے کا کوئی ریکارڈ نہیں ہے۔ براہ کرم اپنے بچے کے طبی خدمات فراہم کنندہ سے "نئے داخل کنندگان کے معائنے" کے (CH205) (New Admission Exam Form) فارم کو مکمل کروائیں اور اس کو اسکول کے کمرہ صحت میں جتنا جلدی ممکن ہو واپس کریں۔

اگر ہمیں ضروری معلومات موصول نہیں ہوئیں یا ہمیں آپ کی جانب سے دو ہفتوں کے اندر جواب موصول نہیں ہوتا ہے تو آپ کے اسکول کی نرس سے ایک طبی معائنے کے لیے وقت لینے کے لیے آپ کے بچے کو اسکول کے دفتر صحت کے ڈاکٹر کے پاس تقرر کرنا مطلوب ہے۔ آپ تاریخ اور وقت سے آگاہ کرنے کا ایک دوسرا خط موصول کریں گے تاکہ آپ شرکت کرنے کی پوری کوشش کر سکیں۔

اگر آپ کے کوئی سولات ہیں یا آپ کو ایک ڈاکٹر تلاش کرنے میں یا طبی بیمہ حاصل کرنے میں مدد کی ضرورت ہے تو براہ کرم اپنے اسکول کی نرس، _____ سے رابطہ کریں۔

اسکول کی نرس سے اسکول کے معمول کے اوقات کے دوران _____ پر رابطہ کیا جا سکتا ہے۔

تہ دل سے،

شیریل لورینس (Cheryl Lawrence) M.D, FAAP
طبی مساعدا علی
دفتر برائے اسکولی صحت